



CAMPANHA DE SERVIÇO

Campanha de Serviço n.º: P017

Assunto: Sistema de assistência de vácuo dos travões	Publicação n.º:	P017v5
	Modelo:	Discovery 3/LR3 2.7L TDV6
	Modelo do Ano:	2006-2009
	Gama VIN:	LA367110 - LA513325
	Modelo:	Range Rover Sport 2.7L TDV6
	Modelo do Ano:	2006-2009
	Gama VIN:	LS929086 - LS999999 LS100000 - LS215618
	Data:	16 de Novembro de 2009

Para:	Todas as Companhias Nacionais de Vendas e Importadores
À atenção de:	Gerente
Cópias para:	Responsável do Serviço de Assistência/Pós-venda Responsável de Peças

Informação relacionada:	<p>Esta Campanha de Serviço está a ser reeditada para informar os concessionários relativamente a uma alteração do procedimento de oficina.</p> <p>Veículos específicos com VIN entre LA412125 e LA487033, LS100008 e LS181999, LS980310 e LS999998 são elegíveis para as Campanhas de Serviço P008 e P016 (apenas Rússia) que têm de ser realizadas ao mesmo tempo do que esta Campanha de Serviço.</p>
--------------------------------	--

ASSUNTO: Sistema de assistência de vácuo dos travões

Caros Colegas,

Nos veículos acima indicados foi identificado um problema, nomeadamente, a acumulação de óleo no servofreio. Esta acumulação origina uma perda progressiva da assistência à travagem, fazendo com que o pedal dos travões fique duro e aumentando as distâncias de paragem para o mesmo esforço no pedal. A existência de óleo de motor na bomba principal dos travões originará a perda de um ou de ambos os circuitos dos travões hidráulicos do sistema de travões de base e, conseqüentemente, o aumento do curso do pedal dos travões, o aumento das distâncias de paragem e, no caso de avaria do vedante da bomba principal primária e secundária dos travões, uma perda total dos travões de serviço.

A prisão temporária da válvula de retenção origina uma perda temporária da assistência de vácuo no sistema de travagem. O sistema de travagem hidráulico por si só mantém-se totalmente funcional. Assim que a válvula deixa de prender, o vácuo auxiliar é imediatamente restaurado, a assistência à travagem fica totalmente disponível e os travões têm um desempenho normal durante o resto desse ciclo de condução.

Acção a tomar

A Land Rover tomou a decisão de efectuar uma campanha de serviço para os veículos afectados, sendo que o técnico substituirá o tubo de vácuo do servofreio, a válvula unidireccional da bomba de vácuo e verificará se o servofreio contém óleo. Se for detectado óleo no servofreio, este e, se necessário, a bomba principal, serão substituídos. Para o procedimento de oficina consulte o Apêndice 1.

Deverá contactar os proprietários dos veículos afectados, seguindo os procedimentos adequados ao seu mercado em particular e exigidos pela legislação nacional em causa, pedindo-lhes que contactem o concessionário mais próximo com a maior brevidade possível para marcar a substituição da válvula e do tubo de vácuo. No Apêndice 2 encontra-se um modelo da carta a enviar aos clientes; essa carta deverá ser adaptada às exigências do seu mercado.

Relembramos os concessionários que não devem vender veículos que tenham sido identificados por uma campanha de serviço como estando afectados, até a campanha ter sido concluída com sucesso em todos os veículos afectados.

Verifique a Garantia Directa do Concessionário (DDW) para se certificar de que o veículo é afectado por esta Campanha de Serviço antes de efectuar qualquer trabalho de correcção. A Garantia Directa do Concessionário será actualizada para incluir apenas os veículos afectados. Se necessário, é possível obter uma lista dos veículos afectados contactando o departamento de acções e campanhas de serviço da Land Rover por correio electrónico através do endereço jlrcamp@jaguarlandrover.com. Todos os pedidos dos vários mercados devem apenas ser enviados através da Companhia Nacional de Vendas/Escritório Regional.

Aquando da marcação da visita à oficina para a correcção, deve assegurar-se de que verifica a Garantia Directa do Concessionário (DDW) e que se identificam todas as Acções de Serviço por realizar de modo a dispor das peças correctas e do tempo de oficina adequado para que as reparações sejam efectuadas numa só visita.

A título informativo, é anexado um documento de Perguntas e Respostas Técnicas, no Apêndice 3.

Informação sobre Peças

As peças constantes da Tabela 1 devem ser encomendadas através da Land Rover Parts, seguindo o procedimento normal.

Tabela 1

N.º de peça	Descrição	Condução	Modelo	Versão	Qtd.
LR014528	Kit da bomba principal	Direcção à esquerda	Ambas	Todas	1
LR014527	Kit da bomba principal	Direcção à direita	Ambas	Todas	1
SJJ500090	Kit do servofreio	Ambas	Discovery	Todas	1
SJJ500070	Kit do servofreio	Ambas	RRS	Sem travões Brembo	1
SJJ500080	Kit do servofreio	Ambas	RRS	Com travões Brembo	1
SIJ500040	Fluido de travões - 1 l	Ambas	Ambas	Todas	1
LR018674	Tubo de vácuo do servofreio e a válvula da bomba de vácuo	Direcção à esquerda	Ambas	EU4	1
LR018673	Tubo de vácuo do servofreio e a válvula da bomba de vácuo	Direcção à direita	Ambas	EU4	1
LR019702	Tubo de vácuo do servofreio e a válvula da bomba de vácuo	Direcção à esquerda	Ambas	EU3	1
LR019703	Tubo de vácuo do servofreio e a válvula da bomba de vácuo	Direcção à direita	Ambas	EU3	1
LR019702	Tubo de vácuo do servofreio e a válvula da bomba de vácuo	Direcção à esquerda	Ambas	EU2	1
LR019703	Tubo de vácuo do servofreio e a válvula da bomba de vácuo	Direcção à direita	Ambas	EU2	1

Informação sobre Garantias**Tabela 2 - SROs**

Descrição	Trans.	SRO	Tempo
Verificar/substituir o tubo de vácuo e a válvula unidireccional da bomba de vácuo	Ambas	70.50.89.30	0,3
Verificar se há óleo no servofreio e na bomba principal	Ambas	70.50.89.31	0,1
Substituir o servofreio	Manual	70.50.01	1,1
Substituir o servofreio	Automática	70.50.01	0,8
Substituir a bomba principal e o servofreio	Manual	70.50.89.28	1,5
Substituir a bomba principal e o servofreio	Automática	70.50.89.28	1,3
Diagnosticar óleo no servofreio – óleo insuficiente, voltar a montar o servofreio e a bomba principal originais	Manual	70.50.89.32	0,6
Diagnosticar óleo no servofreio – óleo insuficiente, voltar a montar o servofreio e a bomba principal originais	Automática	70.50.89.32	0,3
Condução do veículo para dentro/para fora da oficina	Ambas	02.02.02	0,2

As reclamações ao abrigo da garantia devem ser submetidas indicando o código de programa **P017** juntamente com o código de opção X. Neste caso, é também necessário indicar os SROs relevantes bem como as peças nas Tabelas 1 e 2.

NOTA: A opção referente à condução do veículo para dentro/para fora da oficina só pode ser reclamada se o veículo se deslocar à oficina apenas para a realização desta acção.

As reclamações ao abrigo da garantia devem ser apresentadas de acordo com a actual Política de Garantia da Land Rover e com o Manual de Procedimentos e respectivas rectificações, salvo indicação em contrário nesta Campanha de Serviço.

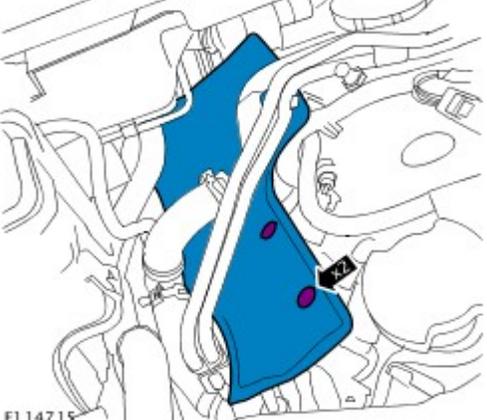
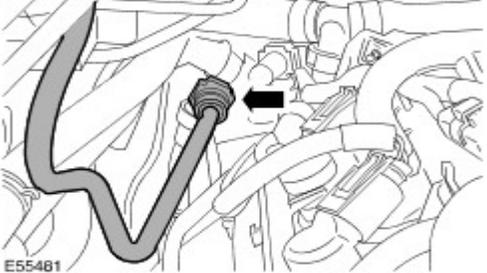
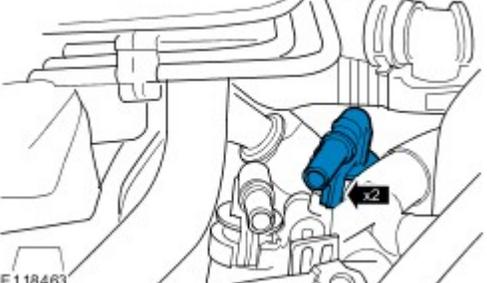
Com os melhores cumprimentos,

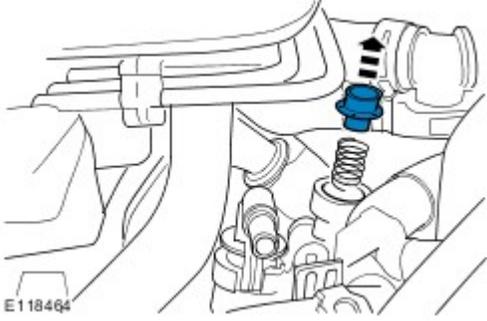
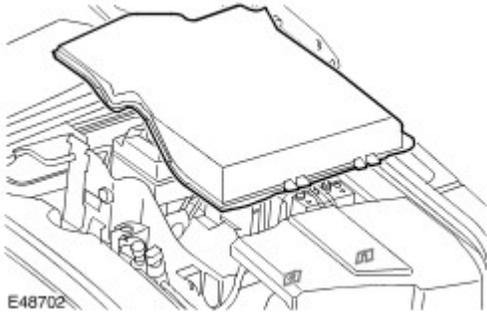
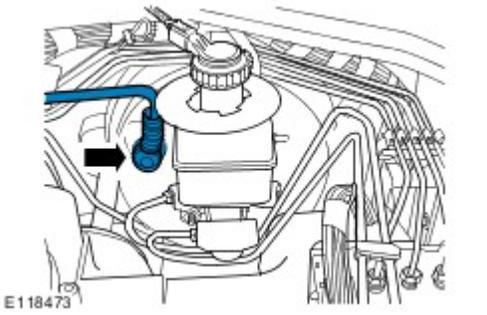
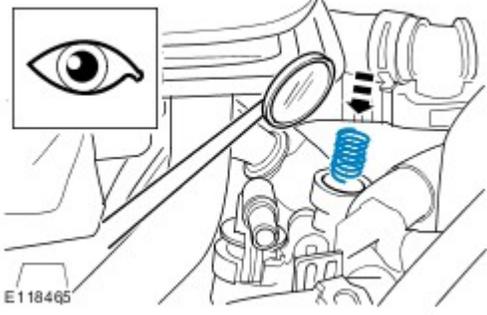


K Phelps
Director, Serviço de Apoio ao Cliente

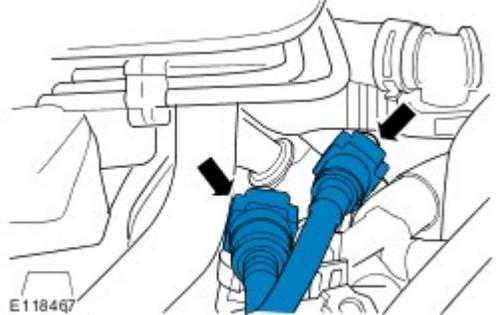
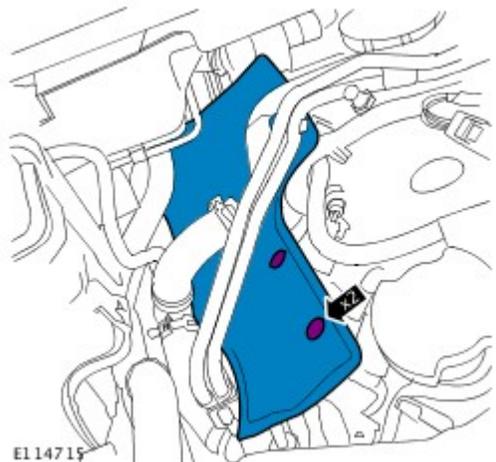
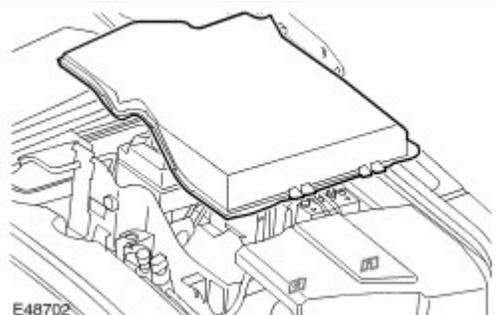
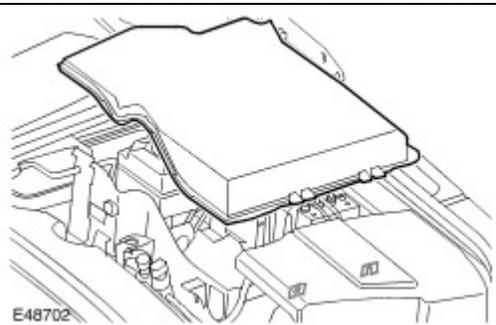
Em anexo **Apêndice 1 – Procedimento de oficina**
 Apêndice 2 – Modelo da carta a enviar aos clientes
 Apêndice 3 – Perguntas e Respostas Técnicas

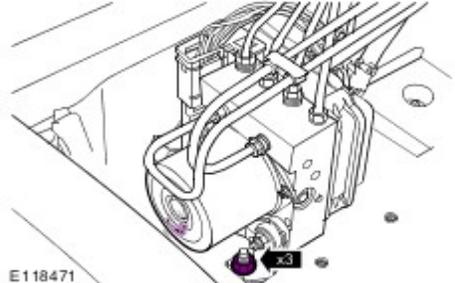
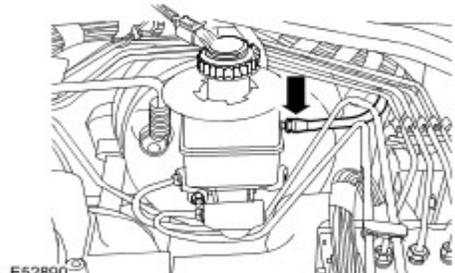
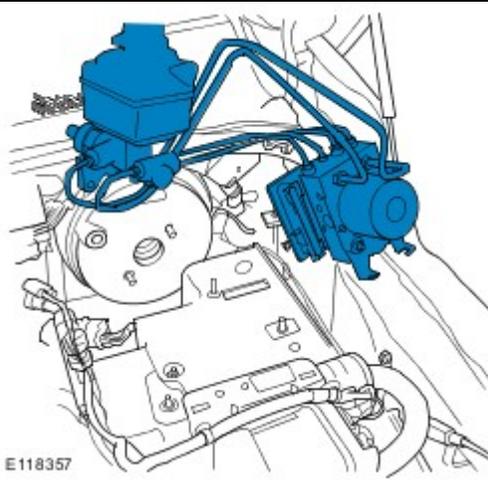
Apêndice 1 – Procedimento de oficina

Item	Descrição	
	Válvula de retenção do servofreio	
1	<p>ATENÇÃO:  Para impedir a entrada de sujeira ou contaminação do sistema de vácuo dos travões, certifique-se de que a área à volta da bomba de vácuo dos travões está limpa e sem qualquer tipo de sujeira antes de desligar o tubo de vácuo dos travões e durante a substituição da válvula de retenção.</p> <p>Carregue no pedal dos travões até a assistência de vácuo dos travões estar exausta.</p>	
2	<p>Desmonte a tampa do motor (ver Fig. 1).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Retire o tampão de enchimento do óleo. • Solte os 4 grampos. 	 <p>E54295</p>
Figura 1		
3	<p>Desmonte o isolamento acústico dos injectores de combustível (ver Fig. 2).</p>	 <p>E114715</p>
Figura 2		
4	<p>ATENÇÃO:  Tape sempre quaisquer uniões destapadas para evitar a contaminação.</p> <p>Desligue a linha de vácuo do servofreio da bomba de vácuo dos travões (ver Fig. 3).</p>	 <p>E55481</p>
Figura 3		
5	<p>ATENÇÃO:  O não cumprimento destas instruções pode causar danos no veículo.</p> <p>Retire e elimine a espiga da válvula de admissão superior da bomba de vácuo dos travões (ver Fig. 4).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Solte os 2 grampos. 	 <p>E118463</p>
Figura 4		

6	Retire e elimine a mola, a esfera e a anilha da válvula de admissão da bomba de vácuo dos travões (ver Fig. 5).	 <p>E118464</p>
		Figura 5
7	Retire a tampa da bateria auxiliar. <ul style="list-style-type: none"> • Desprenda os 2 grampos (ver Fig. 6). 	 <p>E48702</p>
		Figura 6
8	Desligue o tubo flexível de vácuo do servofreio (ver Fig. 7). <ul style="list-style-type: none"> • Verifique se há óleo na válvula de um sentido. • Se não houver óleo na válvula de um sentido, execute os passos 9 a 18 e liberte o veículo. • Se houver óleo na válvula de um sentido, execute os passos 9 a 33. 	 <p>E118473</p>
		Figura 7
Montar		
9	<p>ATENÇÃO:  Utilize um espelho para garantir a orientação correcta da mola.</p> <p>ATENÇÃO:  O não cumprimento destas instruções pode causar danos no veículo.</p> <p>ATENÇÃO:  Se os componentes novos forem danificados durante a instalação, deverá usar um kit de válvulas novo.</p> Instale a mola da válvula de admissão da bomba de vácuo dos travões (ver Fig. 8).	 <p>E118465</p>
		Figura 8

<p>10</p>	<p>ATENÇÃO: Utilize um espelho para garantir a orientação correcta da mola.</p> <p>ATENÇÃO: O não cumprimento destas instruções pode causar danos no veículo.</p> <p>Monte a nova válvula pendular e anilha de admissão da bomba de vácuo dos travões (ver Fig. 9).</p>	<p>E118468</p>
<p>Figura 9</p>		
<p>11</p>	<p>ATENÇÃO: Certifique-se de que a junta em O está bem presa na espiga.</p> <p>ATENÇÃO: Não utilize demasiada força quando montar a espiga da válvula de admissão.</p> <p>ATENÇÃO: Utilize um espelho para ter a certeza de que a espiga está bem montada e não apresenta danos.</p> <p>ATENÇÃO: O não cumprimento destas instruções pode causar danos no veículo.</p> <p>NOTA: Ouve-se um estalido quando os grampos estão completamente engatados.</p> <p>Instale a nova espiga da válvula de admissão da bomba de vácuo dos travões (ver Fig. 10).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fixe com os grampos. 	<p>E118463</p>
<p>Figura 10</p>		
<p>12</p>	<p>NOTA: Ligue o indicador de vácuo à válvula e ponha o motor a trabalhar durante 5 segundos. O indicador deve manter o vácuo durante pelo menos 5 segundos sem o motor estar a trabalhar. Se o vácuo não se mantiver, é porque a válvula foi mal montada.</p> <p>Verifique o funcionamento da válvula utilizando um indicador de vácuo adequado (ver Fig. 11).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilize uma tampa adequada para tapar a espiga inferior. 	<p>E118569</p>
<p>Figura 11</p>		

13	<p>ATENÇÃO:  Tape sempre quaisquer uniões destapadas para evitar a contaminação.</p> <p>ATENÇÃO:  Certifique-se de que é instalado um componente novo.</p> <p>Ligue as 2 novas linhas de vácuo do servofreio à bomba de vácuo dos travões (ver Fig. 12).</p>	 <p>E118467</p>	
		Figura 12	
14	Monte o isolamento acústico dos injectores (ver Fig. 13).	 <p>E114715</p>	
		Figura 13	
15	Monte a tampa do motor.		
16	Ligue o tubo flexível de vácuo do servofreio.		
17	Monte a tampa (ver Fig. 14).	 <p>E48702</p>	
		Figura 14	
18	Ligue o motor e verifique o funcionamento do servofreio.		
		Veja se há óleo no servofreio e na bomba principal	
		Todos os veículos	
19	Carregue no pedal dos travões até a assistência de vácuo dos travões estar exausta.		
20	Desmonte a tampa da bateria auxiliar (ver Fig. 15). <ul style="list-style-type: none"> • Solte os dois grampos. 	 <p>E48702</p>	
		Figura 15	
21	Se montada, desmonte a bateria auxiliar.		

<p>22</p>	<p>Desprenda o modulador do sistema de travagem antibloqueio (ver Fig. 16).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Retire as três porcas. • Solte os tubos dos travões do grampo. 	 <p>E118471</p>
		<p>Figura 16</p>
<p>23</p>	<p>Desligue o conector eléctrico do interruptor do indicador de aviso de nível baixo do fluido dos travões.</p>	
<p>ATENÇÃO: O fluido dos travões danifica as superfícies pintadas. Em caso de derrame, limpe imediatamente o fluido e lave a área com água. Coloque um pano absorvente para recolher qualquer derrame de fluido.</p>		
<p>Veículos com transmissão manual</p>		
<p>24</p>	<p>Desligue a linha de alimentação da bomba principal da embraiagem (ver Fig. 17).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilize uma tampa adequada para tapar a linha de alimentação. 	 <p>E52890</p>
		<p>Figura 17</p>
<p>Todos os veículos</p>		
<p>25</p>	<p>ATENÇÃO: Certifique-se de que os guarda-lamas e painéis de acabamento estão tapados e protegidos; o não cumprimento destas instruções poderá resultar em danos no veículo.</p> <p>ATENÇÃO: Tenha cuidado para não usar força em excesso ao manusear a bomba principal e o modulador do ABS. A não observância desta instrução pode resultar em danos no veículo, em movimento das juntas dos tubos dos travões e a entrada de ar no sistema de travões e/ou fugas de óleo.</p> <p>ATENÇÃO: Desloque o conjunto de bomba principal, tubos dos travões e modulador do ABS apenas o suficiente para aceder ao tirante da bomba principal. Tenha cuidado para não torcer os tubos nas respectivas uniões (consulte a Figura 18).</p> <p>Desloque a bomba principal (ver Fig. 18).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Retire as duas porcas. • Verifique se há algum depósito de óleo no êmbolo da bomba principal. 	 <p>E118357</p>
		<p>Figura 18</p>

26	<p>Verifique se houve entrada de óleo no servofreio (ver Fig. 19).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilize um tensor de cabos branco adequado para ver se houve entrada de óleo. • Se houver óleo no êmbolo da bomba principal, monte uma bomba principal nova (Ver GTR, procedimento de oficina, secção: 206-06). • Se houver óleo no servofreio, monte um servofreio novo (Ver GTR, procedimento de oficina, secção: 206-07). • Se não houver óleo no servofreio nem na bomba principal, continue a partir do passo 27. 	
		Figura 19
Todos os veículos		
27	<p>ATENÇÃO: Certifique-se de que a bomba principal está correctamente alinhada. Se não garantir que a bomba principal está correctamente alinhada com o êmbolo de actuação do servofreio poderá causar danos nos componentes ou fraco desempenho dos travões.</p> <p>Monte a bomba principal dos travões.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aperte as porcas a 26 Nm (19 lb.ft). 	
28	<p>Prenda o modulador do sistema de travagem antibloqueio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Monte as três porcas. • Prenda os tubos dos travões ao grampo. 	
29	<p>Verifique a segurança dos tubos dos travões para a bomba principal dos travões e os tubos dos travões para as uniões do modulador do sistema de travagem antibloqueio (ABS), e aperte-os a 15 N.m, se necessário.</p>	
Veículos com transmissão manual		
30	<p>Ligue a linha de alimentação da bomba principal da embraiagem.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Retire a tampa. 	
Todos os veículos		
31	<p>Ligue o conector eléctrico do interruptor do indicador de aviso de nível baixo do fluido dos travões.</p>	
32	<p>Se montada, monte a bateria auxiliar.</p>	
Veículos com transmissão manual		
33	<p>Purgue o sistema de embraiagem (consulte a Global Technical Reference (GTR), procedimento de oficina, secção: 308-00).</p>	
Todos os veículos		
34	<p>Ligue o motor e verifique o funcionamento do servofreio.</p>	

**Apêndice 2 – Modelo da carta a enviar aos clientes**

Nome

Linha de endereço 1

Linha de endereço 2

Linha de endereço 3

Código postal

Número de Identificação do Veículo (VIN): ?????

Matrícula: ??????

Data: Mês/Ano

IMPORTANTE

Veículos Discovery 3/LR3 e Range Rover Sport dos modelos dos anos 2006 a 2009

CAMPANHAS DE SERVIÇO DE SEGURANÇA

Assunto: Sistema de assistência de vácuo dos travõesExmo./a. Sr./Sr.^a:

A Land Rover está a levar a cabo uma campanha de segurança gratuita (Programa número P017) para os proprietários dos veículos Discovery 3/LR3 e Range Rover Sport dos modelos dos anos 2006 a 2009.

Motivo para este programa

Dependendo da idade do seu veículo, a Land Rover identificou que este pode ter um de dois problemas associados ao sistema de assistência de vácuo dos travões.

Veículos produzidos entre Novembro de 2005 e Abril de 2007 (LA367110 a LA440000 e LS929086 a LS117000)

O óleo pode migrar da bomba de vácuo accionada pelo motor e acumular no servofreio. Esta situação pode causar uma perda progressiva da assistência à travagem, fazendo com que o pedal dos travões fique duro e originando maiores distâncias de paragem para o mesmo esforço do pedal.

Em casos extremos, o óleo do motor pode migrar do servofreio para a bomba principal dos travões, o que pode originar a perda de um ou de ambos os circuitos dos travões hidráulicos do sistema de travões de base. Tal pode, por conseguinte, originar o aumento do curso do pedal dos travões, maiores distâncias de paragem e, no caso de avaria do vedante da bomba principal primária e secundária dos travões, uma perda total dos travões de serviço.

Veículos produzidos entre Maio de 2007 e Junho de 2009 (LA440001 a LA513325 e LS117001 a LS215618)

A válvula de retenção de vácuo do seu veículo pode prender temporariamente na bomba de vácuo de assistência à travagem montada no motor. Esta situação pode originar uma perda temporária da assistência de vácuo no sistema de travagem. O resultado pode ser um maior esforço sobre o pedal depois das primeiras 3 ou 4 aplicações do pedal dos travões, a seguir ao arranque inicial do motor, durante um período não superior a 60 segundos. O sistema de travagem hidráulico por si só mantém-se totalmente funcional. Assim que a válvula deixa de prender, o vácuo auxiliar é imediatamente restaurado, a assistência à travagem fica totalmente disponível e os travões têm um desempenho normal durante o resto desse ciclo de condução.

O que farão a Land Rover e o seu Concessionário

A Land Rover está a efectuar Campanhas de Serviço voluntárias para os veículos acima referidos. Os Reparadores Autorizados da Land Rover substituirão o tubo de vácuo do servofreio e verificarão se há óleo no servofreio. Se for detectado óleo no servofreio, o servofreio e, se necessário, a bomba principal serão substituídos.

Quanto tempo demorará?

O trabalho será realizado o mais rápida e eficazmente possível de forma a minimizar a inconveniência causada aos clientes e espera-se que demore cerca de 2 horas, embora o Concessionário possa precisar de reter o seu veículo por mais tempo devido a necessidades de organização do serviço.

O que deve fazer

Contacte o seu concessionário Land Rover assim que seja possível. Indique ao concessionário o Número de Identificação do Veículo (indicado no início desta carta) e a respectiva matrícula. Solicite a marcação de uma data para a realização do trabalho necessário referente ao Programa de Campanha de Serviço P017. Caso não tenha um concessionário de eleição, aceda ao website da Land Rover em www.landrover.com e consulte os endereços, mapas e instruções de acesso da nossa rede de Concessionários.

Quando levar o seu veículo ao concessionário, apresente esta carta. Mesmo que a perca, o concessionário efectuará o trabalho gratuitamente.

Se já não for o proprietário do veículo, agradecemos que preencha o formulário "Mudança de Propriedade" anexo a esta carta e o envie **imediatamente** para a Land Rover, utilizando o envelope "RSF" fornecido para o efeito. Desta forma, poderemos contactar o novo proprietário.

Em caso de dúvidas ou dificuldades

Se tiver dificuldades em obter uma reparação rápida e gratuita, contacte o Responsável do Serviço de Assistência do seu concessionário para obter ajuda.

Se tiver alguma dúvida ou pergunta à qual o seu concessionário local não consiga responder, contacte a Assistência ao Cliente da Land Rover (Land Rover Customer Relationship Centre) através do (introduza o número de telefone aqui), que terá o maior prazer em o ajudar.

Esta campanha de serviço está a ser levada a cabo de acordo com os requisitos legais ou industriais relativos a defeitos em veículos. As autoridades acompanharão de perto a taxa de resposta a esta Campanha de Serviço.

Solicitamos que trate deste assunto com a urgência que o mesmo requer. A Land Rover lamenta qualquer inconveniente causado por esta campanha de serviço e agradece a sua colaboração.

Com os melhores cumprimentos,

Responsável pela Assistência ao Cliente

Apêndice 3 – Perguntas e Respostas Técnicas

<h1>Perguntas e respostas técnicas</h1>	
A UTILIZAR QUANDO INQUIRIDO SOBRE O ASSUNTO	
Campanha de Serviço Land Rover P017	
Apenas Discovery 3 e Range Rover Sport TdV6	

Mensagem principal:

A Land Rover identificou dois problemas que afectam o desempenho da travagem na sua gama de veículos Range Rover Sport e Discovery 3 TDV6. As investigações identificaram que, dependendo da data de construção do veículo, o servo de vácuo dos travões pode ser contaminado devido à migração de óleo do motor para o servofreio ou então uma válvula de retenção a prender dentro da bomba de vácuo dos travões accionada pelo motor.

Situação de migração de óleo

Os clientes comunicaram uma redução do desempenho da assistência de travagem e, depois de terem investigado, os técnicos do concessionário revelaram ter encontrado óleo no servofreio. Quando o motor é desligado, a válvula de retenção na bomba de vácuo nem sempre veda. Tal permite a aspiração do óleo do motor para dentro do tubo flexível de vácuo que alimenta o servofreio (devido a depressão residual de concepção de desvio no tubo flexível de alimentação do servofreio). O óleo pode depois migrar do tubo flexível para o servofreio, o que pode originar uma redução na assistência à travagem. Eventualmente, o óleo pode migrar através do servofreio para dentro da bomba principal dos travões onde os vedantes da câmara de bombagem principal e primária/secundária podem dilatar e deixar de vedar.

Os veículos fabricados entre Novembro de 2005 e Abril de 2007 são os que têm mais probabilidades de sofrer deste problema. Em Abril de 2007 foi introduzida uma bomba de vácuo modificada para mitigar esta migração de óleo.

Situação de válvula a prender

O sintoma identificado consiste no facto de a bomba de vácuo dos travões não reabastecer o vácuo no servofreio durante um máximo de 60 segundos, a partir do momento em que o motor está a trabalhar. Tal deve-se ao facto de a válvula de retenção da bomba "prender" na posição fechada. Se o pedal dos travões for premido normalmente 3 a 5 vezes dentro deste período de tempo, o vácuo do servofreio esgota e a assistência à travagem é perdida. Normalmente, nos 60 segundos a seguir ao arranque do motor, a válvula desprende, o vácuo do servofreio é restaurado e a assistência à travagem passa a estar 100% disponível. De acordo com os relatórios do terreno, durante esse ciclo de condução não há mais sintomas relacionados com a assistência à travagem.

P1 Por que motivo está a Land Rover a convocar determinados modelos?

R A acumulação de óleo no servofreio provoca uma perda progressiva da assistência à travagem, fazendo com que o pedal dos travões fique duro e originando maiores distâncias de paragem para o mesmo esforço do pedal. Ao longo do tempo, o óleo de motor pode migrar do auxiliar de vácuo na bomba principal dos travões, o que pode originar a perda de um ou de ambos os circuitos dos travões hidráulicos do sistema de travões de base e, conseqüentemente, o aumento do curso do pedal dos travões, o aumento das distâncias de paragem e, no caso de avaria do vedante da bomba principal primária e secundária dos travões, uma perda total dos travões de serviço.

A prisão temporária da válvula de retenção (NRV) origina uma perda temporária da assistência de vácuo no sistema de travagem, normalmente 60 segundos, no arranque inicial do motor; o problema é especialmente evidente quando os veículos ficam estacionados durante a noite a temperaturas próximas do ponto de congelação (entre -5 e +5 graus centígrados). O sistema de travagem hidráulico por si só mantém-se totalmente funcional. Assim que a válvula deixa de prender, o vácuo auxiliar é imediatamente restaurado, a assistência à travagem fica totalmente disponível e os travões têm um desempenho normal durante o resto desse ciclo de condução.

P2 Pode explicar-me concretamente qual é o problema com estes veículos?

R O sistema de vácuo dos travões fica contaminado com óleo do motor originando desempenho reduzido e, em casos graves, a continuação da migração do óleo para dentro da bomba principal pode originar danos no vedante, o que, no caso de avaria do vedante da bomba principal primária e secundária dos travões, origina uma perda total dos travões de serviço.

Para a condição de NRV a prender, a válvula dentro da bomba de vácuo prende à sua sede impedindo uma alimentação de vácuo para o sistema auxiliar durante um período máximo de 60 segundos. Esta falta de vácuo por um período muito reduzido pode fazer com que o pedal dos travões fique duro e seja necessário um esforço aumentado sobre o pedal, superior ao que seria normal para parar o veículo.

P3 A anomalia abrangida por esta campanha de serviço afecta a segurança do veículo?

R Se o servofreio ficar contaminado com óleo do motor, o cliente notará o pedal dos travões mais duro e a distância de paragem aumentada para o mesmo efeito do pedal bem como a necessidade de maior esforço do pedal para parar à distância pretendida. Se o óleo tiver danificado os vedantes da bomba principal dos travões, o cliente poderá perder um ou ambos os circuitos de travagem. Com a NRV a prender, os travões de base (hidráulicos) permanecem totalmente funcionais; contudo, o cliente pode notar que o desempenho dos travões baixou significativamente devido à necessidade de fazer um maior esforço sobre o pedal para fazer abrandar o veículo.

P4 A Land Rover tem recebido muitas queixas?

R Até à data houve um número significativo de relatórios do terreno e reclamações de clientes relacionados com estas duas condições.

P5 Têm ocorrido acidentes ou lesões?

R Foram comunicados 9 acidentes de pequena gravidade à Land Rover onde uma destas condições originou, alegadamente, o acidente. A Land Rover não tem conhecimento de quaisquer alegações de lesões relacionadas com estes problemas.

P6 Como foi detectada a situação?

R Estas condições foram ambas comunicadas à Land Rover por concessionários de todo o mundo. Os clientes comunicaram uma redução do desempenho da assistência de travagem e, depois de terem investigado, os técnicos do concessionário revelaram ter encontrado óleo no servofreio ou prisão temporária da NRV.

- P7** **Que medidas tomou a Land Rover ao nível da produção?**
R Em Abril de 2007, foi introduzida na produção uma bomba de vácuo revista com um ventilador interno para minimizar a entrada de óleo no servofreio até um nível aceitável. A especificação de motor que utilizou esta última bomba de vácuo com uma NRV a prender já não está em produção.
- P8** **O que farão os reparadores autorizados nos veículos?**
R Os Reparadores Autorizados montarão um tubo de vácuo modificado com uma ligação adicional à porta de saída secundária da bomba de vácuo, uma NRV revista dentro da bomba de vácuo e uma NRV de vácuo adicional no ponto mais alto no tubo de vácuo. Para veículos que correm o risco de apresentar o problema de migração do óleo, os reparadores autorizados inspeccionarão também o servofreio e a bomba principal para ver se há indícios de contaminação do óleo e substituirão os componentes afectados conforme necessário.
- P9** **Quais os veículos afectados por esta campanha de serviço?**
R Veículos Discovery 3 e Range Rover Sport dos modelos dos anos 2006 a 2009 com motores TdV6.
- P10** **Existem peças disponíveis para reparar os veículos?**
R As peças estarão disponíveis na altura em que o cliente receber a sua carta.
- P11** **Quanto custará a campanha de serviço à Land Rover?**
R O custo nunca é um factor a ter em conta ao tomar a decisão de convocar veículos.
- P12** **Como posso saber se o meu Discovery/Range Rover Sport é um dos veículos afectados?**
R Todos os proprietários de veículos possivelmente afectados receberão em breve uma carta, convidando-os a contactarem um reparador autorizado Land Rover para que a reparação possa ser efectuada.
- P13** **Os clientes podem verificar os seus próprios veículos?**
R Há algumas indicações em relação à existência de migração de óleo. Estas incluem esforço aumentado do pedal dos travões para obter o mesmo grau de desaceleração e sensação de pedal de travão mais duro do que o habitual. Alguns clientes comunicaram também ter ouvido um ruído tipo “borbulhar” ou “fervilhar” durante a travagem, causado pelo óleo no servofreio. A Land Rover recomenda que, se algum cliente tiver um problema no desempenho dos travões do seu veículo, contacte o seu Reparador Autorizado imediatamente para se aconselhar.
- P14** **Quanto tempo demora a inspeccionar e reparar o veículo?**
R Está previsto que o trabalho fique concluído em cerca de 2 horas. Devido à programação do trabalho do concessionário, poderá ser necessário reter os veículos por mais tempo.
- P15** **Posso continuar a conduzir o meu veículo em segurança até o mesmo ser objecto de reparação ao abrigo desta campanha de serviço?**
R Os clientes podem continuar a conduzir os seus veículos desde que não ocorra uma redução detectável no desempenho de travagem. Se os clientes tiverem algum problema relativamente à diminuição do desempenho do sistema de travagem, devem contactar imediatamente o seu reparador autorizado para se aconselharem.
- Nota:** **Certifique-se de que quaisquer questões por parte da Imprensa são remetidas para o departamento de Relações Públicas da Land Rover.**